



# 石油入油咭

## PETRO Oil Card

申請熱線

☎ 8122 8822

☎ 9867 9391

申請油咭  
優惠  
源源不絕



## PETRO VIP CARD

### 收費表 Tariff

1. 入會費 Initial registration fee	\$600 / 車 (vehicle)	<b>FREE</b>
2. 年費 Annual fee	\$400 / 年 (year)	
3. 郵寄月結單 Statement postage fee	\$10 / 張 (statement)	
4. 轉賬被駁回 Autopay rejection	\$200 / 次 (time)	
5. 補領咭/遺失咭 Card replacement	\$200 / 張 (card)	

\* 以上收費表只供參考，本公司保留最終決定權。  
The above tariff is for reference only, subject to change without notice.  
\* 折扣優惠不適用於機場加油站及所有非燃油類產品。  
Discount will be excluded in airport stations and all non-fuel product.

請填妥本表格及簽署付款授權書  
(信用咭 / 直接)  
並提交下列文件影印本

Please return this application with the completed  
payment authorization form  
(Credit card / Direct Debit) and copies of

	私人戶口 Personal Account	公司戶口 Company Account
1.	車輛登記文件 (牌簿) Hong Kong Vehicle Registration Document	
2.	申請人香港身份證 Applicant's HKID Copy	公司註冊證 CI Copy
3.	地址證明 (有效期三個月內) Address Proof (Valid for three months)	

Should you have any enquiry for oil card,  
please contact our service hotline. (8122-8822)  
如有任何油卡查詢，請致電本公司熱線 8122-8822

石油有限公司 Petro Limited

郵寄地址: Room 7, G/F, Sino Industrial Plaza,  
No 9 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Kowloon  
Hotline: 81228822 Fax: 39091666 WhatsApp: 98679391  
Email Address: info@petro.hk Websites: www.petro.hk

## 申請人資料 Applicant Information

姓 Surname 名 Given Name  男 Male  女 Female

住址 Address

身份証號碼 Hong Kong I.D. No. 手提電話 Mobile No.

住宅電話 Home Phone No. 傳真號碼 Fax No.

職業 Occupation

電郵 E-mail

申請人/公司是否現持有其他公司之油卡? Do you have others oil card on hand?

否 No  有, 請註明 Yes, please specify

車牌號碼 Vehicle No. Petrol Diesel

Card 1

Card 2

Card 3

### 聲明及簽署 Declaration and Signature

- 本人證實以上各項資料均屬詳實。本人同意貴公司可向任何有關方面查詢。本人同時亦明白此申請表乃石油有限公司之所有物，不論申請批准與否，均可由貴公司保管。如申請獲石油有限公司接納，本人願意遵守石油有限公司合約內之條款，並接納此等條款石油有限公司隨時作出修改。本人明白石油有限公司可運用及向其他機構透露此申請表提供之資料及有關本人之賬戶資料作市場推廣及財務追討之用。
- 本人/我們明白石油有限公司有權於不提供任何理由的情況下拒絕此申請。所有已付的申請費用將不會作出退回，石油有限公司將會保留最終決定權。
- 本人/我們同意石油有限公司每次收款按筆結賬。
- 如未能付清欠款，本公司有保留權利採取法律行動及收取行政費用。
- 若客戶逾期付款，本公司將可能停止客戶所有已申請車輛之加油服務。
- 客戶可豁免最低消費。

- I declare that all information on this application is true and complete. I authorize you to confirm it from whatever source you choose. I understand that this application form remains the Petro Limited. If my application is accepted by Petro Limited, I agree to be bound by the terms Petro Limited Credit Agreement as amended from time to time by Petro Limited. I further agree that information provided in this application and information about my account may be used or disclosed by Petro Limited to any third party for marketing, administrative or account collection purposes.
- I / We understand that Petro Limited reserves the right to decline this application without giving any reason. All application expenses will not return. Petro Limited subject to change without notice.
- I/We accept that Petro Limited will arrange the auto payment per transaction.
- Customer is responsible for additional administration fee for overdue payment.
- Petro Limited reserves the right to stop the card service for outstanding account.
- year. The client will be waived for this administration fees if who has paid the annual fee.

申請人簽署 Applicant's Signature 日期 Date

# 直接付款授權書 Direct Debit Authorisation

貴戶必須採用銀行自動轉賬方式結賬，請填妥以下直接付款授權書。直接付款授權書將被本公司撕下，交予銀行以便辦理自動轉賬手續。The Oil Card requires the account be settled through Autopay service. In this connection, please also complete the following Direct Debit Authorization form. The Autopay form will be detached and submitted to your bank for Autopay processing.

收款的一方(受益人) Name of Party to be Credited (The Beneficiary)

**石油有限公司 Petro Limited**

銀行號碼 Bank No	分行號碼 Branch No	戶口號碼 Account No
0   1   2	7   4   2	1   0   2   4   2   6   9   6

- I / We hereby authorize my / our below named Bank to effect transfers from my / our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my / our Bank may receive from the beneficiary from time to the provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated below.
- I / We agree that my / our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me / us.
- I / We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my / our account which may arise as a result of any such transfer(s).
- I / We agree that should there be insufficient funds in my / our account to meet any transfer hereby authorised, my / our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice.  
This authorisation shall have effect until further notice or until the below written expiry date (which shall first occur).
- I / We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I / We may give to my / our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation / variation is to take effect.
- 本人 / 吾等現授權本人 / 吾等之下述銀行，〔根據受益人不時給予本人 / 吾等銀行之指示〕自本人 / 吾等賬戶內轉賬予上述受益人。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。
- 本人 / 吾等同意本人 / 吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人 / 吾等。如因該等轉賬而令本人 / 吾等之賬戶出現透支〔或令現時之透支增加〕，本人 / 吾等願共同及各別承擔全部責任。
- 本人 / 吾等同意如本人 / 吾等之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人 / 吾等之銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常之收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。
- 本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止〔以兩者中最早之日期為準〕。
- 本人 / 吾等同意，本人 / 吾等取消或更改本授權書之任何通知，須於取消 / 更改生效日最少兩個工作天之前交予本人 / 吾等之銀行。

## Statement / 賬單：

郵寄 (須每月繳付\$10。)  
Mail (\$10 per month.)

\* The Link of E-statement is sending to your email account every month.  
免費電子月結單連結會於每月發出到貴客電郵郵箱。

My/Our Bank Name and Branch 本人 / 吾等之銀行及分行之名稱		
Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	My/Our Account No. 本人 / 吾等之賬戶號碼
My/Our Name as recorded on Statement/Passbook 本人 / 吾等在結單 / 存摺上所紀錄之名稱		
My/Our Address as recorded on Statement/Passbook 本人 / 吾等在結單 / 存摺上所紀錄之地址		
My/Our Signature(s) 本人 / 吾等之簽名		
請保證 貴戶在此受權書內之簽名，與銀行賬戶所簽者完全相同。 Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.		
For Bank Use Only 以下由銀行填寫	Signature Verified 簽名核對	

## 公司專用 Office Use Only

Debtor's Reference (Compulsory field - See Notes Below)  
債務人參考 (必填之欄——請參閱下列各點)

--

\*Delete whichever is not appropriate. 請刪去不適用者。

PL02/10/2012

# 信用咭持有人授權書 Credit Card Payment Authorisation

本公司只接受VISA/MASTER 信用咭登記。

收款的一方(受益人) Name of Party to be Credited (The Beneficiary)

**石油有限公司 Petro Limited**

- 本人現授權本人下述之發咭銀行，根據受益人每次給予本人下述之發咭銀行之指示，本人之信用咭賬戶內扣取本人之貸款及有關費用予上述受益人。
- 本授權書將繼續生效直至另行通知為止。
- 本授權書於下述信用咭有效期後仍然生效。
- I hereby authorize my below named Bank to effect transfers from my credit card account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my Bank may receive from the beneficiary every time.
- This authorization shall have effect until further notice.
- This authorization shall have effect after the expiry date of the credit card stated below.

請用正楷填寫 Please Complete In Block Letters

信用咭號碼 Credit Card No.	有效日期 Exp. Date (月 Month) (年 Year)
持咭人姓名 (請填上信用咭上之英文姓名) Card Holder Name (Please fill in the English Name used on Credit Card)	
發咭銀行 Issuing Bank	信用咭持咭人簽名 Authorized Signature
聯絡電話 Contact Phone No.	

## 公司戶口的擔保人資料及簽署 Guarantor Declaration for Company Account

中文姓名 Name of Chinese	英文姓名 Name in English
香港身份證號碼 HKID Card No.	聯絡電話 Phone Contact No.
聯絡地址 Address	
<p>擔保人聲明及簽署 Guarantor statement and signature                  擔保人(本人)乃自願提供上述資料並保證完整真實及正確無誤，本人明白若上述開戶人士拖欠「石油有限公司」賬款而未能如期清還，本人須全數承擔清還該款之責任，而「石油有限公司」保留一切追討之權利。                  By submitting this form, I understand that as guarantor, I will be directly responsible for paying all costs, if overdue, incurred by this individual. I certify all statements on this form are true and accurate. I understand that "Petro Ltd" has the right to collect the overdue amount under Hong Kong basic law.</p>	
擔保人簽署並同意上述條款及聲明 Guarantor Signature	

\* 請提供身份證和地址證明影印本 Please provide copies of address proof & HKID